

O PAPEL

TÉCNICAS E MÉTODOS TRADICIONAIS
DE FABRICO

Josep Asunción

A técnica e a arte
da elaboração
artesanal do papel
explicadas com
rigor e clareza

Título original:

El Papel. Técnicas y métodos tradicionales de elaboración

Direcção editorial:

María Fernanda Canal

Ajudante editorial e arquivo iconográfico:

M.ª Carmen Ramos

Textos e coordenação:

Josep Asunción.

O capítulo dedicado às fibras teve a colaboração de José Antonio García Hortal.

Realização dos exercícios:

Josep Asunción, Àngels Arroyo, Teresa Collado, Jordi Catafal, Lluís Morera e Oriol Mir.

Desenho da colecção:

Josep Guasch

Maqueta e paginação:

Josep Guasch

Fotografias:

Nos & Soto

Ilustrações:

Antoni Vidal

Tradução:

Rita Silva

1.ª edição: Setembro de 2002

Depósito legal n.º 181104/02

ISBN 972-33-1765-6

Composição: Gráfica 99

Impresso e acabado em Espanha

© Parramón Ediciones, S.A.

Barcelona, Espanha

© Editorial Estampa, Lda., Lisboa, 2002

para a língua portuguesa

Proibida a reprodução total ou parcial desta obra por qualquer meio ou procedimento, compreendendo impressão, reprografia, microfilme, tratamento informático ou qualquer outro sistema, sem autorização escrita do editor.

INTRODUÇÃO, 6

HISTÓRIA DO PAPEL, 8

Antecedentes, 10

O papiro, 11

O pergaminho, 12

O papel pré-colombiano, 13

A invenção do papel, 14

A rota do papel, 15

O papel hoje, 17

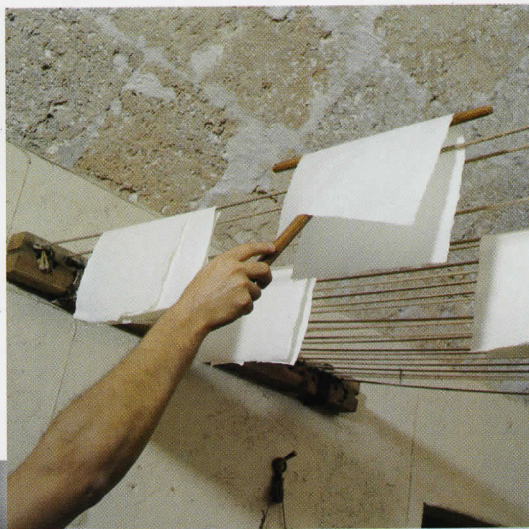


índice

**CARACTERÍSTICAS
E PROPRIEDADES DO PAPEL, 18**

- O que é o papel?, 20
- A direcção da fibra, 21
- A resistência do papel, 22
- A gramagem, 23
- A superfície, 25
- O tamanho do papel, 27
- Colas e cargas, 28
- Materiais acrescentados, 30
- A cor do papel, 34
- As marcas de água, 38
- As barbas, 40
- Texturas e gofrados, 42





ASPECTOS TÉCNICOS, 72

- O papel feito à mão e o papel industrial, 74
- Confecção da folha de papel passo a passo, 76
- Defeitos mais frequentes, 85
- Reciclagem do papel, 87
- Confecção de papéis decorativos com materiais acrescentados, 89
- Técnicas básicas de cor, 92



MATERIAIS E FERRAMENTAS, 44

- Descrição de um moinho de papel tradicional, 46
- Organização de uma pequena oficina de fabrico de papel, 51
- Instrumentos para refinação, 52
- A prensa, 54
- Como construir uma boa prensa de forma simples, 56
- A zona de escoamento, 58
- As tinas, 59
- Sistemas de secagem, 60
- Os moldes, 63
- Pastas, colas e corantes, 66
- Os buréis, 69
- Outros utensílios, 70
- Montar uma oficina de papel com muito poucos meios, 71



AS FIBRAS, 100

- Origem das fibras, 102
- Estrutura da fibra, 103
- Propriedades das fibras celulósicas, 104
- Pastas de madeira, 106
- Fibras não madeireiras, 108
- A pasta de trapo, 111
- Estudo comparativo de diversos papéis, 112
- Amostras de papéis, 113

ic e

PASSO A PASSO, 114

- Papel personalizado com relevos e filigranas, 116
- Cartolina reciclada, 120
- Álbum com papel de palma, 122
- Papel com fios de cor, 130
- Papel e envelopes de *jeans* reciclados, 134
- Postais, etiquetas, marcadores de livros e formas decorativas, 142
- Papel de grande formato, 146
- Projecto pictórico com imagens e textos, 148
- Caderno rústico de papel com textura, 152

GLOSSÁRIO, 156

BIBLIOGRAFIA E AGRADECIMENTOS, 160

